

# PRIX FRANCOPHONE DU DÉVELOPPEMENT CULTUREL LOCAL

## Dossier de candidature 2007

Identification du candidat	
Municipalité : Ville de Coquitlam en collaboration avec la Société Maillardville-Uni	
Adresse : 3000, Guildford Way	
Ville : Coquitlam	Code postal : V3B 7N2
Province : Colombie-Britannique	Téléphone : 604-927-3038
Courriel : jwilkie@coquitlam.ca	Télécopieur : 604-927-301

### Présentation de la municipalité

Taille de la population et principales caractéristiques

Engagement de la municipalité envers les arts et la culture

Située dans la région du Grand Vancouver, Coquitlam est une communauté urbaine en pleine croissance qui compte 120 000 habitants. Comptant voir sa population doubler au cours des vingt prochaines années, la vision d'avenir du conseil municipal est de faire de Coquitlam une communauté favorisant la vie de quartier à l'intérieur d'une ville vibrante où des gens de tous âges, de toutes cultures et de tous horizons choisissent de vivre, de travailler et de s'amuser. Coquitlam est composé d'une population très diversifiée, dont 37% parle l'anglais en tant que langue seconde.

Coquitlam a connu sa première croissance à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle avec l'installation d'un moulin à bois sur la rive nord de la rivière Fraser. En 1908, une petite communauté, composée de 20 résidences, d'un magasin général, d'un bureau de poste, d'un hôpital, d'un lieu de culte, d'un barbier et d'une piscine, s'est regroupée autour du moulin. Un an plus tard, un des événements les plus significatifs de l'histoire de Coquitlam prend place. Les propriétaires du moulin, à la recherche de travailleurs, tournent leur attention vers l'expertise acquise par le Québec dans l'industrie du bois et, en 1909, arrive un contingent de 110 Canadiens français recrutés, pour travailler au Moulin Fraser. C'est avec l'arrivée d'un second contingent, en juin 1910, que Maillardville est né.

Maillardville, nommé d'après le Père Maillard, un jeune Oblat venu de France, était bien plus qu'une simple enclave francophone de l'Ouest canadien. Il s'agissait d'une communauté dynamique, le plus grand centre francophone à l'ouest du Manitoba, qui représentait un moteur pour la croissance future de Coquitlam. Bien que le passage du temps ait dilué l'utilisation de la langue française en Colombie-Britannique, elle continue d'être entendue dans les rues et les demeures du sud de Coquitlam. Le passé de Maillardville est reconnaissable par les noms des rues qui commémorent les pionniers ainsi que dans les projets de développement qui reflètent l'héritage canadien-français.

Aujourd'hui, Coquitlam travaille avec la communauté francophone pour commémorer cet héritage et afficher sa fierté francophone. Un groupe de travail, constitué d'intervenants des milieux culturels, patrimoniaux ainsi que d'entreprises et de citoyens, a été formé en 2006

pour réfléchir à la manière de ramener la culture et la langue française dans les rues. Ce groupe de travail s'est concentré sur une vision commune pour créer le corridor commercial et culturel de Maillardville.

La vision développée pour Maillardville en fait un village francophone prospère, rassembleur et vibrant, qui reflète son héritage à la fois britano-colombien et canadien-français, avec le secteur commercial en son cœur et le Laval Square en son âme. Cette communauté unique et vivante :

- Est sécuritaire et agréable pour les piétons, avec des rues animées à toute heure du jour et de la nuit;
- Est attachées à son patrimoine et son histoire, créant un sens des lieux, un sentiment d'appartenance et une identité unique;
- Construit une identité locale et une fierté en misant sur la culture, l'innovation et la créativité;
- Attire les résidents et les visiteurs avec une variété de restaurants, commerces, cafés, galeries, musées et événements.

Le conseil municipal a investi temps et argent pour réaliser des politiques de développement économique, d'aménagement du territoire et d'image de marque, mais également pour améliorer les infrastructures actuelles et embellir les rues avec des bannières, des aménagements paysagers et une horloge à l'entrée du quartier historique de Maillardville.

## Présentation de la réalisation

Les besoins, la clientèle, les objectifs et les défis particuliers

Description de la réalisation

Coût du projet et montage financier

Coquitlam est l'hôte de la plus ancienne et de la plus grande communauté francophone en Colombie-Britannique, Maillardville, et accueille également le Maillardville Francophone Festival – Festival du Bois. La campagne «Flaunt your Frenchness» (Fièrement francophone) a été développée pour célébrer notre héritage francophone et pour permettre à tous de célébrer leur joie de vivre personnelle dans le cadre d'événements à thématique francophone, se déroulant tout au long du mois de février et culminant lors du Festival du Bois.

«Flaunt your Frenchness™» est une campagne audacieuse qui est destinée à inviter le public à célébrer tous les aspects de la culture francophone. Il s'agit d'une façon amusante de célébrer votre héritage français et tout le monde est invité à participer. Si vous pouvez parler français couramment, un petit peu où êtes un amoureux de la gastronomie et de la culture française, nous avons quelque chose pour que tous puissent faire ses propres liens avec ce riche héritage patrimonial et culturel de notre communauté. Durant un mois chaque année, Coquitlam fait étalage de ses atouts et invite les résidents et les visiteurs à trouver 50 manières de d'afficher leur propre côté francophone.

La campagne « Flaunt Your Frenchness » est financée par les gouvernements local et provincial, le bureau de tourisme local, et par plusieurs partenaires privés. Western

Diversification supporte l'initiative grâce à des fonds de revitalisation pour le village de Maillardville.

## Réponses aux critères d'évaluation

### 1. *Faire la démonstration des impacts de la réalisation :*

#### *b. sur la communauté francophone en situation minoritaire*

- Comment la réalisation favorise-t-elle la participation ou une meilleure inclusion des francophones au développement local ?
- Comment la réalisation favorise-t-elle le rayonnement ou une meilleure connaissance de la culture de la communauté francophone ?
- La réalisation consolide-t-elle le sentiment d'appartenance des francophones à leur collectivité ou favorise-t-elle un rapprochement de ceux-ci avec l'ensemble de la population locale ?
- La réalisation a-t-elle un impact sur le travail des artistes et des travailleurs culturels francophone de votre localité ou de votre région ?

La réalisation de ce projet a créé de grandes opportunités de partenariat et a renforcé les relations déjà bonnes entre la municipalité et la communauté francophone. En fait, la municipalité de Coquitlam a maintenant une meilleure appréciation de l'importance du patrimoine et de la culture francophone. Grâce à ce projet, d'innombrables possibilités ont émergé et garantissent de réels bénéfices pour la communauté francophone de Maillardville/Coquitlam.

La communauté de Maillardville/Coquitlam a vu augmenter la participation aux activités artistiques et culturelles grâce à la campagne « Flaunt your Frenchness ». La visibilité acquise grâce au volet publicitaire de cette campagne s'est traduite par une situation gagnante pour tous. Notre communauté francophone retire des bénéfices du Festival du Bois, le plus grands événement francophone en Colombie-Britannique, d'une participation accrue aussi bien que de l'intérêt croissant et du support des partenaires privés et des médias. La croissance de l'intérêt se traduit par des investissements supplémentaires et des épargnes pour l'organisation de la Société Maillardville-Uni/Festival du Bois.

Pour la région immédiate, cela signifie plus d'opportunités d'emplois à Maillardville/Coquitlam. Trois nouveaux emplois ont été créés à la Société Maillardville-Uni et, avec l'approche des célébrations du 100<sup>e</sup> anniversaire de Maillardville, les artistes, artisans, musiciens et travailleurs culturels continueront de bénéficier des résultats de cette campagne.

## 2. Démontrer en quoi la réalisation s'inscrit dans une perspective de développement culturel durable

Par exemple :

- Est-elle le fruit d'une approche intégrée impliquant différents services municipaux ?
- A-t-elle suscité des partenariats ?
- S'inscrit-elle dans les orientations d'une politique municipale (culturelle, familiale, etc.), dans une vision à long terme du développement culturel ?
- La réalisation est-elle durable ? Qu'en est-il de sa capacité à évoluer dans le temps et à accueillir de nouvelles pratiques ?

La campagne « Flaunt your Frenchness » est le fruit d'une collaboration entre la Ville de Coquitlam et la Société Maillardville-Uni. Elle est le résultat de relations très serrées entre la Ville et les multiples organisations culturelles, résidentielles et commerciales de Maillardville. La politique culturelle municipale reconnaît l'importance de la culture dans une ville changeante.

La Ville de Coquitlam projette de doubler en taille d'ici les 15 prochaines années. Avec cette croissance vient le défi de planifier le développement. Une part de cette stratégie de planification saine revient à la culture. Mettre en vitrine le riche patrimoine de nos francophones, Premières Nations et ancêtres écossais est important pour assurer la préservation de cet héritage pour nos communautés qui sont destinées à évoluer rapidement. Rassurer nos groupes culturels actuels ainsi que ceux du futur, tels que les Coréens et les Chinois dont la présence augmente rapidement, qu'ils font partie intégrante de la communauté et qu'ils sont libres d'y exprimer et d'y partager leurs traditions culturelles est un aspect important de notre mission.

La Ville de Coquitlam travaille avec des organisations culturelles et multiculturelles pour voir comment il est possible d'amener l'art, et la culture aux gens et dans l'espace public.

## 3. Faire la démonstration de l'originalité et de l'excellence de la réalisation

Par exemple :

- La réalisation propose-t-elle des réponses inédites aux besoins locaux ?
- En quoi se distingue-t-elle des autres réalisations dans le même domaine ?

La campagne « Flaunt Your Frenchness » est une campagne promotionnelle unique par deux aspects. Elle rassemble plusieurs événements de Maillardville et crée de nouveaux événements qui font la promotion de la langue française. En 2007, le coup d'envoi de la semaine « Flaunt Your Frenchness » a été donné par un lancement à la Place des Arts, directement suivi d'un spectacle de *Musique Chez Nous* dans les demeures patrimoniales de Maillardville. Des événements francophones diversifiés se sont déroulés toute la semaine, incluant des films, de la musique et des festivals, dont la Grande Finale est le Festival du Bois, un festival francophone qui présente plus de 20 prestations allant de la musique traditionnelle canadienne-française à la musique du monde. Deuxièmement, la campagne a incité tout le monde à célébrer sa propre perception de la francophonie, que ce soit la langue française, les ancêtres, la mode ou la gastronomie. Cette année, la campagne a incité le public à trouver 50 façons d'être fièrement francophone.